

Research on the impact of honorifics in Japanese on social relationships

Cheng Qian

Xi'an Fanyi University, Xi'an, Shaanxi, 710105, China

Abstract: *As a country with rich cultural heritage and a profound history, Japan has consistently emphasized its unique culture of respect, which plays a crucial role in shaping social interactions. In Japanese culture, language is not merely a tool for conveying information; it is also a medium for expressing respect, reflecting social status, and conveying emotions. The culture of respect, with a history spanning thousands of years, serves as a testament to the profound understanding of intricate social dynamics by the Japanese people. Honorific language, as a linguistic form in Japanese, is widely employed not only in formal occasions but also plays a pivotal role in everyday social interactions. This article aims to delve into a comprehensive study of the different forms of honorific language and its role in social relationships, providing a thorough analysis of the delicate position of the culture of respect within Japanese society. Specifically, we will examine the functions of honorific language in expressing respect and delineating social boundaries, delving deeply into the profound impact it has in shaping and defining intricate social relationships. This will contribute to a better understanding of the phenomenon of honorific language in Japanese social culture and its profound influence on individual and societal interactions.*

Keywords: *Honorifics, Social Relationships, Japanese Culture*

1. Introduction

In Japanese culture, language is considered not only as a tool for conveying information but also as a medium for expressing respect, reflecting social status, and conveying emotions. Honorific language, as a linguistic form in the Japanese language, is not only widely used in formal occasions but also plays a crucial role in everyday social interactions. In Japanese, the honorific language system constitutes a unique and intricate linguistic structure with profound cultural connotations. Honorific language is a form of expression used in the Japanese context to convey respect towards others. Through the careful selection of vocabulary and expressions, speakers can not only convey reverence for the listener but also intricately communicate nuanced social relationships. The grammatical structure of honorifics encompasses various language components, including verbs, nouns, and adjectives. The honorific modification of a verb typically manifests through a specific suffix or a comprehensive alteration of the word. Additionally, specific rules govern the application of honorific forms to nouns and adjectives[1]. This system not only reflects Japan's cultural emphasis on language but also mirrors the core values of respect and interaction in social situations. By delving into the use of honorific language, we can better understand the communication patterns in Japanese social culture and the crucial role it plays in building positive social relationships.

The origins of honorifics in Japan can be traced back to its extensive history and deeply rooted cultural traditions. In ancient times, a rigid social structure and a well-defined hierarchy were reflected in the language, a phenomenon reinforced by the influence of Confucianism, which emphasized the importance of hierarchical relationships. Consequently, honorifics transcend mere grammatical rules; they manifest as a cultural identity and a demonstration of respect for traditional values[2]. The unique and complex expression of honorific language in Japanese culture has evolved throughout history, mirroring dynamic changes in social systems, cultural traditions, and interpersonal relationships. In the ancient Nara and Heian periods, when social structures were simpler, honorifics were relatively straightforward and primarily exhibited in demonstrating respect for individuals of higher social status, such as clergy, nobles, or local lords.

As Japan's social structure became more intricate, particularly with the rise of the warrior class, honorifics adopted a clearer concept of hierarchy. The etiquette culture of aristocratic society significantly influenced the development of honorific language, leading to the use of distinct honorifics

for various social situations and individuals of differing statuses. The Edo period marked a transformative era for Japanese society, with the proliferation of commerce and urban culture influencing communication styles. Common people, including merchants and craftsmen, began to use honorific language more freely in business interactions, albeit still tied to social status. The Meiji Restoration brought about extensive modernization reforms, diminishing the traditional concept of social hierarchy. Honorific usage became more flexible, with an emphasis on adapting language to different situations and relationships rather than rigidly adhering to hierarchical norms. Post-war Japan witnessed significant societal transformation, leading to a more egalitarian honorific system, particularly among the younger generation. Direct and natural expressions gained prominence, and the traditional usage of honorifics diminished in frequency[3].

The historical evolution of honorifics in Japanese culture is intricately connected to shifts in social structures, cultural traditions, and values. Progressing from initial expressions of respect for higher social status to an increasingly intricate and adaptable system, honorifics reflect the evolving nature of Japanese society and interpersonal relationships across different historical epochs. A comprehensive understanding of these historical changes enables a deeper comprehension of the diversity inherent in interpersonal interactions within Japanese culture[4].

2. The Basic Classifications of Honorific Language

Honorific language, in the Japanese context, is fundamentally categorized into three main forms: "respectful speech," "humility speech," and "civilian speech." Through these diverse forms, speakers can accurately express respect towards others, convey humility about oneself, and demonstrate sensitivity to societal changes in their communication. Through an in-depth examination of these basic classifications, we can gain a better understanding of the complexity of honorific language in Japanese culture and its practical applications in social interactions[5].

Firstly, respectful speech is the most common and fundamental form of honorific language in Japanese. It is widely used in formal situations, such as interactions with strangers, elders, superiors, clients, and individuals of higher social status. The use of respectful speech goes beyond mere respect for the interlocutor; it also reflects the high regard Japanese culture places on social hierarchy and the dynamics of deference. By employing respectful speech in communication, speakers convey a sense of respect, creating a formal and dignified atmosphere[6].

Secondly, humility speech is another essential form of honorific language, primarily employed to express the speaker's humility and respect towards oneself. This linguistic form is frequently used when discussing personal experiences, abilities, or actions. Emphasizing individual humility and respect for collective interests is a core value in Japanese culture, and the use of humility speech appropriately reflects these values. By using humility speech in communication, speakers not only show respect for others but also exhibit qualities of modesty and unpretentiousness[7].

Thirdly, civilian speech is closely tied to societal development and contemporary changes. This form of honorific language is often used to describe social trends, emerging phenomena, and concepts aligned with the present era. The use of civilian speech reflects Japanese society's concern for social development and its sensitivity to change. By employing civilian speech, speakers express respect for societal transformations and illustrate an awareness of current trends and innovative ideas[8].

These three basic classifications collectively form the core of the Japanese honorific language system. This system is not only a linguistic structure but also a profound tradition in Japanese culture, emphasizing the significance of social etiquette and hierarchical relationships. In daily life and formal situations, speakers flexibly utilize these forms of honorific language to precisely convey respect for others, humility about oneself, and an understanding of societal respect and change[9].

In summary, the basic classifications of honorific language are not only a significant aspect of linguistics but also a crucial factor in interpersonal relationships and social interactions within Japanese culture. Through a thorough understanding of the application of these forms, we can comprehensively grasp the role and value of honorific language in Japanese society, laying a solid foundation for cross-cultural communication and understanding[10].

3. The Application of Honorific Language in Social Relationships

Honorific language plays a crucial role in Japanese social culture, especially in interactions with

individuals of higher status such as elders, superiors, and clients. Through the adept use of honorific language, speakers can not only convey respect towards others but also establish positive social relationships, strengthen interpersonal trust, and enhance communication effectiveness.

Firstly, honorific language holds significant meaning in interactions with elders. In Japanese culture, respecting one's elders is a deeply ingrained value, and the use of honorific language serves as an effective means to express this respect. When engaging with elders, the use of honorific language not only demonstrates respect for their experience and wisdom but also conveys an acknowledgment of family values. This helps establish an intimate and solid connection in social relationships, laying the foundation for future interactions.

Secondly, honorific language plays a pivotal role in interactions with superiors. In a professional environment, using honorific language not only demonstrates respect for a superior's position but also expresses trust in their leadership abilities and decision-making. This contributes to fostering a harmonious atmosphere within the organization and improving overall work efficiency. Simultaneously, the use of honorific language enables individuals to build a favorable professional image, creating advantageous conditions for personal career development.

Additionally, honorific language holds crucial significance in interactions with clients. In a business setting, expressing respect for clients through the use of honorific language helps build strong client relationships and enhances the overall image of the business. Clients are often more willing to collaborate with partners who exhibit genuine respect and professionalism. Therefore, adeptly incorporating honorific language in business interactions facilitates gaining client trust and promotes smoother transactions.

The use of honorific language also aids in mitigating potential social conflicts. When faced with disagreements or handling sensitive topics, utilizing honorific language allows speakers to express respect for the other party's standpoint, reducing tension and creating space for constructive discussions. This is crucial for maintaining the stability of social relationships, making honorific language a valuable communication tool for navigating complex social situations.

In summary, the application of honorific language in different social contexts demonstrates its multifaceted functionality. By expressing respect, building trust, and mitigating social conflicts, honorific language not only promotes positive social relationships at the individual level but also plays a crucial role in organizational, professional, and business environments. For individuals seeking a deeper understanding and integration into Japanese social culture, proficient use of honorific language becomes an essential social skill.

4. The social function of honorifics in social relationships

In Japanese culture, honorifics are not only a change in grammar, but also an indispensable social tool in social relationships. Through its unique social functions, it expresses politeness, respect, adjusts social distance, and reflects the concept of hierarchy. In daily interactions, people use honorifics to show respect and courtesy to each other. This kind of respect is not limited to the relationship between elders and younger generations, but also includes interactions between peers and people of different social statuses. By using appropriate honorifics, people convey their admiration for others and skillfully build a social atmosphere of mutual respect. In the workplace, the use of honorifics highlights respect for professional relationships. When communicating with superiors, colleagues or clients, the correct use of honorifics is not only a manifestation of professionalism, but also the key to effective communication. In meetings, emails or phone calls, using appropriate honorifics can help maintain order in the workplace and reduce unnecessary misunderstandings. The correct use of honorifics can also reflect an individual's understanding and respect for the organizational structure and help establish a good professional image. This function of expressing respect goes beyond verbal communication itself and has become an integral part of Japanese social culture.

Honorifics also serve the function of establishing social distance in social interactions. By choosing to use different levels of honorifics, people can adjust their relationships with others and create a suitable social atmosphere. In close relationships, appropriately reducing the use of honorifics can shorten the distance between each other and create a more relaxed and cordial atmosphere. On the contrary, in formal occasions or when interacting with strangers, emphasizing the use of honorifics can maintain appropriate social distance and avoid unnecessary embarrassment. In addition, the clever use of honorifics can also convey people's sensitivity to social situations. For the Japanese, language is a

social ritual. Through the correct use of honorifics, they can accurately express their cognition and attitude towards social relationships. This exquisite social skill makes communication easier and helps maintain harmonious interpersonal relationships. To sum up, honorific language in social relationships is not only a language norm, but also a concrete manifestation of cultural identity and social norms. Through its rich social functions, honorifics promote harmonious coexistence in Japanese society and inherit the cultural tradition of respect and etiquette.

In the Japanese language, honorifics serve as a crucial social tool, significantly shaping the dynamics of social relationships in Japan. Within Japanese social culture, honorific language is considered a fundamental means of expressing politeness and respect. The use of appropriate honorifics, especially in interactions with elders, superiors, or strangers, is regarded as a demonstration of respect and care towards the other party. This courteous expression contributes to establishing a positive initial impression, laying a solid foundation for social interactions. The application of honorifics allows for the adjustment of social distance, offering flexible adaptations based on the status and intimacy of relationships. Using honorifics with elders or superiors helps maintain a certain social distance, while conversations among friends or peers may involve more casual and informal language. This adaptable modulation of social distance aids in establishing social relationships that align closely with real-life contexts. Honorifics in Japanese social culture also reflect a strong sense of hierarchy. There are specific honorific forms for individuals of different statuses and social roles, clearly conveying the existence of social hierarchies. The linguistic differentiation between respect and humility is not only a cultural tradition but also a symbol of status and identity in social relationships.

In summary, honorifics in the Japanese language are not merely a linguistic tool but an indispensable element in social relationships. Through expressions of politeness, the adjustment of social distance, and the reflection of hierarchical concepts, honorifics profoundly influence the operational dynamics of Japanese social culture. Understanding and employing honorifics contribute to the establishment of positive and respectful social relationships, providing cultural understanding and harmony in interactions.

5. The impact of globalization and modernization on Japan's honorific tradition

With the wave of globalization and modernization, the traditional culture of Japanese society is facing unprecedented impact, including the traditional honorific system. Globalization has prompted Japan to interact more closely with other cultures, which has led to challenges to the traditional honorific system. In cross-cultural situations such as international business and international conferences, people are more inclined to use international languages such as English, and language expressions in these contexts are usually more direct and do not emphasize traditional honorific norms. Globalization has promoted cultural integration, and the younger generation is more likely to accept values and language styles from other countries. This makes people tend to use simplified language expressions instead of overly cumbersome honorifics in modern situations such as social media and international business. With the changes in social structure, the traditional concept of hierarchy has gradually faded. Modern society pays more attention to equality and individual rights, which affects the application of traditional honorifics at the social level. In some modern situations, people are more inclined to pursue equality and reduce the use of honorifics. The popularity of modern technology and social media has changed the way people communicate. In digital environments such as text messages and social platforms, language expressions are more concise and direct, and traditional honorific structures are relatively rarely used. In the modern business environment, especially when dealing with international customers, people pay more attention to pragmatism and prefer concise and direct communication methods. This promotes the flexible use of honorifics in business situations and adjustments according to actual situations. The younger generation is more open-minded and relatively flexible in their use of traditional honorifics. They pay more attention to direct and true expression rather than sticking to traditional hierarchical concepts, which has changed the application of honorifics to a certain extent.

The impact of globalization and modernization on the honorific tradition has caused the traditional honorific system to undergo certain adjustments and changes. However, honorifics still retain their importance in certain formal occasions, interactions between elders, and the inheritance of traditional culture. In the future, honorifics may continue to adapt to social changes and develop more flexible forms that meet modern needs.

6. Challenges and Adjustments of Keigo in Modern Social Relationships

In the contemporary social context, Keigo, as a part of Japanese cultural tradition, faces new challenges and adaptations. This linguistic phenomenon carries both a long history and cultural heritage while needing to adapt to the continuously changing modern society. This essay will delve into the issues and corresponding adjustments that Keigo encounters in modern social relationships, exploring conflicts between tradition and modernity, the flexible use of Keigo, and emerging trends in social interactions.

(1) Conflict between Tradition and Modernity

As social structures and cultural values evolve, the traditional Keigo system encounters challenges in modern social relationships. Traditional Keigo emphasizes social hierarchy and distinctions between superior and inferior, while contemporary society emphasizes equality and open communication. This conflict between the two makes traditional Keigo appear overly formal and unsuitable for the fast-paced and diverse social demands of the modern era.

In professional settings, especially industries associated with the younger generation, excessive use of traditional Keigo may hinder communication efficiency. The younger generation tends to prefer direct and concise expressions, and the complexity of traditional Keigo can act as a barrier to effective communication. Finding a balance between tradition and modernity becomes crucial to adapting to contextual needs in different settings and among diverse groups.

(2) Flexible Use of Keigo

To meet the needs of modern social relationships, the flexible use of Keigo becomes particularly important. Traditionally, Keigo was mainly used in relationships with clear hierarchies, but modern social interactions emphasize equality and openness. Consequently, people now pay attention to the context and atmosphere of a conversation when using Keigo.

In formal business settings, traditional expressions of respect are still considered a professional attitude. However, in more casual social situations, especially when interacting with friends or peers, reducing the use of traditional Keigo can make communication more relaxed and comfortable. This flexible application requires individuals to sensitively adjust their language expression in different situations, transforming Keigo from a rigid norm into a contextually aware communication tool.

(3) Emerging Trends in Social Relationships

With the development of social media and globalization, fundamental changes have occurred in how people interact socially. In virtual social spaces, individuals value direct and authentic expressions, rendering the complexity of traditional Keigo potentially outdated. Consequently, new trends are emerging in social relationships, emphasizing more personalized and liberal forms of communication.

On social media platforms, people prefer using friendly, down-to-earth language rather than adhering strictly to traditional hierarchical address forms. This shift calls for a new adaptation of Keigo to seamlessly integrate into the context of virtual social interactions. Additionally, the impact of globalization introduces challenges in cross-cultural communication, requiring individuals to apply Keigo more flexibly to establish positive social relationships with people from diverse cultural backgrounds.

In conclusion, Keigo faces new challenges in modern social relationships, but through its flexible application and adaptation to emerging trends, it remains an indispensable cultural element. While preserving tradition, Keigo needs to continually evolve to better serve the diversity and complexity of contemporary social interactions. This adjustment is not only linguistic but also an innovative response to cultural identity and social interaction demands.

7. Conclusion

The influence of honorifics on social relationships extends beyond linguistic nuances; it serves as a mirror reflecting profound social values within Japanese culture. The meticulous application of honorific language not only communicates respect in social exchanges but also contributes to the creation of a congenial and harmonious social milieu. This linguistic practice is deeply entwined with broader Japanese societal principles, emphasizing collectivism, and nurturing an ethos of caring for others. Honorifics, therefore, stand as a linguistic manifestation of these cultural values, holding a paramount and distinctive position within Japanese language and culture. Japanese society's commitment to collectivism and mutual consideration finds expression through the intricate use of honorifics. This linguistic tradition is integral to Japan's societal fabric, showcasing a unique respect

system and underscoring the significance placed on interpersonal relationships. The impact of honorifics is pervasive, influencing various aspects of Japanese life, including intimate relationships, workplace dynamics, and daily interactions. The judicious application of honorifics becomes a cornerstone for building and sustaining social relationships, providing essential support in navigating the intricate tapestry of Japanese social structures. Moreover, this distinctive cultural tradition is not merely a superficial characteristic of Japanese society; it serves as a profound lens through which one can gain a comprehensive understanding of this oriental nation. The intricate dance of language, where respect is intricately woven into daily interactions, reveals a cultural richness that extends far beyond the spoken word. Thus, delving into the world of Japanese honorifics opens a window for outsiders to appreciate the depth and intricacies of a society that places immense value on respect, relationships, and collective harmony. This linguistic practice becomes a gateway for scholars and enthusiasts alike to explore the cultural ethos that shapes Japan's social dynamics, providing valuable insights into the heart of this fascinating civilization.

Honorific language plays an indispensable role in Japanese social relationships, serving not only as a linguistic norm but also as a vivid manifestation of cultural values and social etiquette. This linguistic form goes beyond a mere expression of respect; it represents a cultural tradition that has been upheld for millennia, deeply ingrained in the Japanese mindset and social interactions. Through the use of honorific language, individuals can convey more nuanced emotions in communication, accurately reflecting their attitudes toward others, themselves, and society. In interactions with elders, superiors, clients, and individuals of higher status, the application of honorific language goes beyond verbal respect; it signifies reverence for social hierarchies and traditional values. This respect extends beyond language, permeating various aspects of Japanese culture, and establishes a social model built on reverence and close relationships. Through the precise use of honorific language, social relationships become more harmonious and positive, while interpersonal trust is solidified.

We advocate for a deeper understanding of the importance of honorific language in cross-cultural communication. Recognizing and respecting language norms in different cultures, especially essential elements like honorific language, is key to achieving effective cross-cultural communication. Honorific language is not merely a surface-level courtesy; it represents a profound understanding of cultural traditions, social structures, and interpersonal relationships. Through a more profound understanding and respect for the use of honorific language, we can foster mutual understanding between cultures, build stronger international friendships, and propel the vibrant development of global cross-cultural exchanges. Therefore, for those looking to better integrate into Japanese social culture, mastering honorific language is not only a necessary language skill but also a genuine demonstration of respect and appreciation for Japanese culture.

References

- [1] Zhang Yao. *Learning Japanese Honorifics from the Perspective of Japanese Communication Culture* [J]. *Reading, Writing and Calculation: Education and Teaching Research*, 2015, 000(005): 479-479.
- [2] Zhang Wenjie. *Understanding Japanese Honorific Awareness through the Expression of Honorifics* [D]. *Shandong Normal University* [2023-12-15]. DOI: CNKI:CDMD:2.2007.144235.
- [3] Zhang Yao. *Development and Application of Honorifics Under the Influence of Japanese Culture* [J]. *Charming China*, 2009(4): 1. DOI: CNKI:SUN:XXZY.0.2009-04-098.
- [4] Hou Pengtu. *A Comparative Study on Chinese and Japanese Honorifics* [J]. *Shanghai International Studies University*, 2009.
- [5] Xiao Xiao. *Examining Japanese Honorifics and Interpersonal Relationships in Japanese Society from a Pragmatic Perspective* [J]. *Journal of Hubei Correspondence University*, 2014, 27(14): 2. DOI: 10.3969/j.issn.1671-5918.2014.14-066.
- [6] Zheng Xiao. *The Impact of Japanese Social Culture on the Use of Honorifics* [J]. *Youth Writer*, 2010(7X): 2.
- [7] Zhang Q. *Research on the Impact of Institutions on the Government and the Public in the Context of the Covid-19* [J]. *Advances in Social Science, Education and Humanities Research*, 2022. DOI: 10.2991/assehr.k.220105.220.
- [8] Nagib N, Horita R, Miwa T, et al. *Impact of COVID-19 on the mental health of Japanese university students (years II-IV)* [J]. *Psychiatry research*, 2023.
- [9] Brown L. *Politeness as normative, evaluative and discriminatory: the case of verbal hygiene discourses on correct honorifics use in South Korea* [J]. *Journal of Politeness Research*, 2022, 18(1): 63-91. DOI:10.1515/pr-2019-0008.
- [10] Huang D, Lin W, Luo Y, et al. *Impact of Social Work Services on the Resilience of Migrant Children* [J]. *Research on Social Work Practice*, 2022. DOI:10.1177/10497315211051624.